

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180197419
5008480893

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33954824	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49224338	GiornoSped. Versandtag 2018-08-07
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	
Comiere distribuzione / zustellender Spediteur Scharrer Transporte 513 Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		
Trasporto speci Condit. consegna / Lieferbedingungen DAP		
Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen MODUGNO		

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0198380	Quantità dichiarata: 2160	
	Bolla	33954824	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5961	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885802	Quantità Imballi: 1	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	
	Dati supplementari	20170823	Data controllo: 08/08/2018	
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W	2160	501463240 001
	Charge	0030858108		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
40	KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-			
	300X200X147, 20-14-02-90			
1	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
1	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49224338-001 501463240	404,6 33,1 340476435014632408		
Somma per spediz.	49224338 1 colli	404,6 33,1 0,430 m3		

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP33954824**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:25

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
33954824	49224338	2018-08-07
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferire distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cile / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:25



SCHARRER Transporte GbR



++ Europaweit - Direkt ++

www.Scharrer-Transporte.de

info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6

Im Erlet 29

D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr(CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises pa route (CMR).			
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Via Die Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469			
3 Auslieferungsort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 07.08.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves at observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18800IL					
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke Marques et numéros	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknr. No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
49224338	1	EW-Paletten	Wälzlager		
Gesamt: 1 Paletten				405,0 kg	
13 Anweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur <u>Zustelltermin FIX: 08.08.2018 , 06:00</u>			14 Rückerstattung/Remboursement		
			15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus		
19 Ausgefertigt in am Etablie à Herzogenaurach le 07.08.2018					
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach		21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469 <i>Bräunlein</i>		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNLE-PALETTEN-Service Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg			
Kfz					
Anhänger					

**FAF****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18800YC Datum / Date 07.08.2018 12:21 Richtung / Direction Ausgang / Outbound			
Beladestelle / Loading point tor 93 Ladetag / Loading date 07.08.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 11:30				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 08.08.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00			
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number 49224338		Type Pallet	Anzahl / Quantity 1	Abmessung / Dimensions Länge / Length 80 Breite / Width 60		cm Höhe / Height 95	Gewicht / Weight kg 405,000
Summe Packstücke / Amount parcels 1				Gesamt Gewicht / Total weight 405,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature			